

SAUDI ARAMCO COMPUTER USE AGREEMENT (Non-employee users)

Saudi Aramco 9696 (10/2012) Front

Issued by: Information protection management Division

In consideration of being authorized by the Saudi Arabian Oil Company (hereinafter referred to as "Saudi Aramco") to use and access the Saudi Aramco network, computing and communications facilities and resources (hereinafter referred to as "Saudi Aramco facilities and resources"), I hereby agree to comply with all the terms and conditions set forth in this Agreement.

- (a) Use of and access to Saudi Aramco facilities and resources is provided by Saudi Aramco, initially and thereafter, for authorized purposes only. I shall use or access Saudi Aramco facilities in accordance with the authorized use, and at all time, in an ethical and legitimate manner. I shall not attempt to use or access Saudi Aramco facilities or resources that I have not been authorized to use or access.
- (b) I will notify Saudi Aramco with changes to my mobile number which is used for two-factor authentication.
- (c) When a password or authentication code/device is assigned to me, I shall use it only for authorized uses. I shall take the utmost diligence to safeguard my password or authentication codes/devices. I shall change the password so that it is not easily guessed. I shall not share, write down, electronically store (without strong encryption), or otherwise disclose the password, authentication code, or any other device associated with any user ID assigned to me. I shall take precautions to ensure that no other person makes use of any Saudi Aramco facilities and resources with any of my user IDs and authentication codes/devices. If I become aware of, or suspect, a compromise of my password or authentication codes/devices, I shall immediately notify Saudi Aramco.
- (d) I hereby acknowledge that access to the Saudi Aramco facilities and resources is logged and is subject to monitoring and/or review at any time in order to assure that such use or access is in compliance with these conditions.
- (e) I shall ensure that Saudi Aramco information in any form is safeguarded. I shall not copy, or distribute to others, any Saudi Aramco information except as authorized. I shall not upload, publish, transmit or otherwise disclose any such information concerning Saudi Aramco, its operations and activities, on or through non-Saudi Aramco networks without written prior approval by Saudi Aramco.
- (f) I shall not use Saudi Aramco facilities and resources to access any computer data or computer site, or send or knowingly receive any electronic transmission that contains, pornographic, extremist/militancy, indecent, abusive, defamatory, threatening, illegal, or culturally offensive materials. I shall not use Saudi Aramco facilities and resources to access other company computer and communications facilities and resources illegally or unauthorized or for the purpose of hacking, intentionally distributing viruses or other disruptive behavior.
- (g) I shall not use Saudi Aramco facilities and resources for unauthorized access to, interference with or disruption of any software, data, hardware or system available through Saudi Aramco facilities and resources. I shall take reasonable steps, such as using updated antivirus software, to prevent the transfer of viruses from my machine to Saudi Aramco facilities and resources before I connect to Saudi Aramco facilities and resources or download information or files to Saudi Aramco facilities and resources.
- (h) I shall not copy or download any material or any portion thereof protected by copyright without proper authorization from the copyright owner.
- (i) I hereby acknowledge and agree to indemnify and hold harmless Saudi Aramco from any and all liabilities in connection with my use of or reliance on Saudi Aramco facilities and resources or any material on or sent through the Saudi Aramco facilities and resources, including, without limitation, liability for any loss or damage, however caused, resulting directly or indirectly from use of or reliance on Saudi Aramco facilities and resources or any material on or sent through it.
- (j) I hereby acknowledge and understand that the authority granted to me to access Saudi Aramco facilities and resources is given and shall be utilized only in relation to the purpose for which it has been given to me or my Employer, whose Saudi Aramco Registration ID or Contract Number or PR Number is listed below. I hereby certify that I have read and understand the terms and conditions of the referenced Contract or Purchase Requisition, which govern confidentiality and use of Saudi Aramco facilities and resources.
- (k) I will update Saudi Aramco on change of my mobile number which is used for two-factor authentication.
- (l) I hereby acknowledge that any violations of the above Paragraphs (a) through (k) terms and conditions herein may result in loss of my computer access authorization, termination of any other privileges granted to me by Saudi Aramco, legal action in any jurisdiction or other measures as deemed appropriate by Saudi Aramco.

ACKNOWLEDGEMENT:

YES, I HAVE READ AND ACCEPT THE SAUDI ARAMCO COMPUTER USE AGREEMENT.

Name (Non-employee)	Signature	Passport/NIN/Iqama	Phone	Date
			Mobile	
Witness (Name & Signature):		Saudi Aramco Registration ID/Contract or PR # /Other	Sponsoring Department Name	
Employer Name & Stamp (if applicable):			Manager or Authorized Signature Approval	
			Telephone:	
			Date:	

DISTRIBUTION: Original - Sponsoring Department File

1st Copy - Authorized User

PROCEDURE FOR SAUDI ARAMCO COMPUTER USE AGREEMENT (NON-EMPLOYEE):

This form is to be prepared by and signed by all non-employee users of Saudi Aramco network, computing and communications facilities and resources; such as Contractor employees, consultants, Joint Venture employees, employees of Affiliates and Subsidiaries, or any non-employee who require business access to Saudi Aramco computing facilities and resources.

This form does not grant the user access to Saudi Aramco facilities and resources. He must follow normal procedure for requesting User IDs and passwords to access Saudi Aramco facilities and resources. This agreement form is required before a User ID is granted to a non-Saudi Aramco employee.

Descriptions of the fields are as follows:

Name:	User Name (First Name, Middle Name, Last Name)
Signature:	User Signature
Passport/NIN/Iqama #:	User's Passport; or user's National Identification Number; or user's Iqama number.
Telephone:	User's complete Telephone Number.
Mobile:	User's Personal mobile number.
Date:	MM/DD/YY.
Witness:	Employer staff member authorized to witness. If no Employer, any person of legal age and capacity.
Employer Name & Stamp:	Name of the Employer Company and its stamp (seal). If no Employer is available, name and stamp is not required.
Saudi Aramco Registration ID/ Contract or PR # / Other:	Identification Number of the Contracting Company at Saudi Aramco; or Contract Number of Contract with Saudi Aramco (Required in case of Contracting Companies); or PR Number: Purchase Request Number.
Sponsoring Department Name Manager or Authorized Signature Approval:	Name of SAO Sponsoring Department; Authorized Signature by Manager or Delegate; Telephone Number of Sponsoring Department; and Date signed.

اتفاقية استخدام الكمبيوتر في أرامكو السعودية (لغير الموظفين)

استمارة أرامكو السعودية رقم ٩١٩٦ (٢٠١٢/١٠)

- في مقابل سماح شركة الزيت العربية السعودية (المشار إليها فيما بعد باسم "أرامكو السعودية") لي باستخدام مرافق و موارد و أنظمة الكمبيوتر والاتصالات في أرامكو السعودية والدخول إليها (المشار إليها فيما بعد باسم "مرافق و موارد أرامكو السعودية")، أوافق بهذا على التقيد بجميع الأحكام والشروط الواردة في هذه الاتفاقية.
- (أ) يقتصر استخدام مرافق و موارد أرامكو السعودية والدخول إليها، أولاً وأخيراً، على الأغراض المصرح بها فقط. لذلك أتعهد باستعمال مرافق أرامكو السعودية والدخول إليها وفق قواعد الاستخدام المصرح به في جميع الأوقات بطريقة أخلاقية ومشروعة. وبعدم محاولة استخدام أو الدخول إلى مرافق أو موارد أرامكو السعودية غير المصرح لي باستخدامها أو الدخول إليها.
- (ب) سوف أقوم بإبلاغ أرامكو السعودية بأية تغييرات تطرأ على رقم الجوال الشخصي الخاص بي والمستخدم في عملية التحقق الثنائية للدخول إلى مرافق وموارد أرامكو السعودية.
- (ج) عند تعيين كلمة سر أو رمز/ وسيلة تحقق خاصة بي، فيجب علي أن أستخدمها فقط للأغراض المصرح بها وأن أبذل قصارى جهدي في المحافظة عليها. وأتعهد بتغيير كلمة السر حتى لا يتم التعرف عليها بسهولة. و أتعهد بأن لا أعرف أحداً بكلمة السر المعينة لي أو رمز التحقق أو أية وسيلة أخرى مرتبطة باسم التعريف أو أودنها أو احفظها إلكترونياً (دون ترميز كاف) أو أبوح بها بأية طريقة أخرى. وألتزم بأن أتخذ الاحتياطات اللازمة لضمان عدم استخدام أي شخص آخر لمرافق و موارد أرامكو السعودية من خلال استخدام أي من أسماء التعريف المخصصة لي أو أي رمز / وسائل تحقق. وفي حالة علمي أو اشتباهي بانكشاف كلمة السر أو رمز / وسائل التحقق المخصصة لي، فإنه يجب علي تبليغ أرامكو السعودية بذلك فوراً.
- (د) أقر بهذا بأن الدخول إلى مرافق و موارد أرامكو السعودية أو استخدامها يخضع للتسجيل والرقابة و / أو المراجعة في جميع الأوقات للتأكد من أنه يتم وفقاً لهذه الشروط.
- (هـ) أتعهد بضمان حماية معلومات أرامكو السعودية في أي شكل كانت. ولن أنسخ أية معلومات خاصة بأرامكو السعودية أو أوزعها للآخرين باستثناء ما هو مصرح به. ولن أنقل أي معلومات تتعلق بأرامكو السعودية أو أعمالها أو أنشطتها أو أنشرها أو أرسلها أو أفشيها بطريقة أخرى إلى/ عن طريق شبكات لاتباع أرامكو السعودية دون إذن خطي مسبق من أرامكو السعودية.
- (و) أتعهد بعدم استخدام مرافق و موارد أرامكو السعودية للدخول إلى أية بيانات أو مواقع كمبيوتر أو إرسال أو استلام أية رسائل إلكترونية بمعرفتي تحتوي على مواد إباحية أو داعية للتطرف / القتال أو مخلة بالأداب أو مهينة أو مشوهة للسمعة أو تهديدية أو غير قانونية أو غير مصرح بها بغرض سرقة المعلومات أو نشر فيروسات عن قصد أو القيام بأي تصرف آخر يؤدي إلى تعطيل الشبكة.
- (ز) أتعهد بعدم استخدام مرافق و موارد أرامكو السعودية للوصول غير المصرح به إلى أية برامج أو بيانات أو معدات كمبيوتر أو نظم متوفرة عن طريق مرافق و موارد أرامكو السعودية أو التدخل فيها أو تعطيلها. وأتعهد بأن أتخذ الخطوات المعقولة مثل البرامج الحديثة المضادة للفيروسات لمنع انتقال الفيروسات من جهازي إلى مرافق و موارد أرامكو السعودية قبل الاتصال بكمبيوتر مرافق و موارد أرامكو السعودية أو تحميل معلومات أو ملفات إلى مرافق و موارد أرامكو السعودية.
- (ح) أتعهد بعدم نسخ أو تحميل أي مادة أو أي جزء منها خاضع للحماية بموجب حقوق الطبع دون تصريح مناسب من مالك حقوق الطبع.
- (ط) أقر و أوافق بهذا على تعويض أرامكو السعودية وضمان خلاصها من جميع المسؤوليات فيما يتعلق باستخدامي أو اعتمادي على مرافق و موارد أرامكو السعودية أو أية مادة على مرافق و موارد أرامكو السعودية أو مرسله من خلالها، بما في ذلك، دون تحديد، المسؤولية عن أية خسارة أو أضرار، مهما كان سببها، تنتج بطريقة مباشرة أو غير مباشرة عن استخدامي أو اعتمادي على مرافق و موارد أرامكو السعودية أو أية مادة عليها أو مرسله من خلالها.
- (ي) أقر بهذا وأدرك بأن التصريح الممنوح لي للدخول إلى مرافق و موارد أرامكو السعودية معطى فقط للغرض المخصص لي أو لصاحب العمل الذي أعمل لديه المدج أنه رقم تسجيله في أرامكو السعودية أو رقم المقاول أو رقم طلب الشراء الذي يقوم بتنفيذه. وأؤكد بهذا أنني قد قرأت وفهمت أحكام وشروط المقابلة أو طلب الشراء المشار إليهما التي تنظم سرية واستخدام مرافق و موارد أرامكو السعودية.
- (ك) أقر بهذا أن أية مخالفات للأحكام الواردة في الفقرات من (أ) إلى (ي) أعلاه يمكن أن تؤدي إلى إلغاء التصريح المعطى لي باستخدام الكمبيوتر أو إلغاء أية امتيازات أخرى تمنحها لي أرامكو السعودية أو اتخاذ إجراء قانوني في أية دائرة قانونية أو أية إجراءات أخرى تعتبرها أرامكو السعودية مناسبة.

إقرار:

لقد قرأت اتفاقية استخدام الكمبيوتر في أرامكو السعودية (لغير الموظفين) و أوافق عليها.

الاسم (لغير الموظفين)	التوقيع	رقم جواز السفر / بطاقة الأحوال المدنية / الإقامة	الهاتف الجوال	التاريخ
الشاهد (الاسم والتوقيع)	رقم التسجيل لدى أرامكو السعودية / رقم المقابلة أو رقم طلب الشراء / أخرى	اسم الإدارة التي يعمل لديها الشخص وتوقيع مديرها أو الشخص المفوض بالتوقيع	الهاتف الجوال	التاريخ
الشاهد وختم صاحب العمل				

إجراءات إتفاقية استخدام الكمبيوتر في أرامكو السعودية (لغيرالموظفين)

يجب على جميع مستخدمي مرافق و موارد الشبكة وأنظمة الكمبيوتر والإتصالات في أرامكو السعودية غير الموظفين تعبئة هذا النموذج والتوقيع عليه. والمستخدمون المعنيون هم موظفو المقاولين والمستشارون وموظفو المشاريع المشتركة وموظفو الشركات المنتسبة والتابعة أو أي شخص غير موظف يحتاج إلى دخول شبكة مرافق و مصادر أرامكو السعودية لأغراض إنجاز العمل.

لايمنح هذا النموذج حق الدخول إلى مرافق و موارد أرامكو السعودية، إذ يجب عليه اتباع الإجراءات العادية للحصول على اسم التعريف وكلمة السر للدخول إلى هذه المرافق و المصادر. وتعبئة هذا النموذج مطلوبة قبل منح اسم التعريف لأي شخص من غير موظفي أرامكو السعودية.

فيما يلي وصف للبيانات المطلوب تعبئتها

الاسم	(اسم المستخدم، الاسم الأول، اسم الأب، اللقب)
التوقيع	توقيع المستخدم
رقم جواز السفر / بطاقة الأحوال المدنية / الإقامة	رقم جواز سفر المستخدم أو رقم بطاقة الأحوال المدنية الخاصة به أو رقم إقامته.
الهاتف	الرقم الكامل لهاتف المستخدم
الجوال	رقم الجوال الشخصي الخاص بالمستخدم
التاريخ	الشهر / اليوم / السنة
الشاهد	أحد موظفي صاحب العمل المصرح لهم بالشهادة، في حالة عدم وجود صاحب عمل، فأى شخص له سن وأهلية قانونية.
اسم وختم صاحب العمل	اسم الشركة صاحبة العمل وختمها. في حالة عدم وجود شركة، فليس هنالك حاجة للإسم والختم.
رقم التسجيل لدى أرامكو السعودية / رقم المقابلة أو رقم طلب الشراء / أخرى	رقم تعريف الشركة المتعاقدة من أرامكو السعودية، أو رقم المقابلة التي تقوم تلك الشركة بتنفيذها لحساب أرامكو السعودية (مطلوبة في حالة الشركات المتعاقدة) أو رقم طلب الشراء.
اسم الإدارة التي يعمل لديها الشخص وتوقيع مديرها أو الشخص المفوض بالتوقيع	اسم الإدارة التي يعمل لديها الشخص في أرامكو السعودية، وتوقيع مدير الإدارة أو من ينوب عنه، ورقم هاتف المدير أو من ينوب عنه، ورقم هاتف الإدارة وتاريخ التوقيع.